

REFLEKTOR COB SZYNOWY 1-FAZOWY

- 1-PHASE COB LAMP FOR TRACK LINES • 1 PHASE COB-LAMPE FÜR DIE SCHIENENBELEUCHTUNG • ЛАМПА COB 1 ФАЗА ДЛЯ ОСВЕЩЕНИЯ ПУТИ
- 1 FAZĚ COB LEMPUTĚ BĚGIŮ APŠVIETIMUI • 1 FÁZE COB LAMPA PRO OSVĚTLENÍ TRATÍ



STR-5W • STR-10W • STR-15W • STR-20W

ELEMENTY SYSTEMU OŚWIETLENIA SZYNOWEGO (dostępne osobno) · TRACK LINE LIGHTING SYSTEM (available separately) · SCHIENENBELEUCHTUNGSSYSTEM (separat erhältlich) · РЕЛЬСОВАЯ СИСТЕМА ОСВЕЩЕНИЯ (доступны отдельно) · GELEŽINKELIO APŠVIETIMO SISTEMA (atskirai) · OSVĚTLENÍ TRATI SYSTÉM (k dispozici samostatně)

REKLEKTOR/LAMPA COB 1-FAZOWA · 1-PHASE COB LAMP · 1-PHASE COB-LAMPE · ЛАМПА COB 1 ФАЗА · 1 FAZĚ COB LEMPUTĚ · 1 FÁZE COB LAMPA

STR-5W-B
STR-5W-W
STR-10W-B
STR-10W-W
STR-15W-B
STR-15W-W
STR-20W-B
STR-20W-W



STP-12W-30B
STP-12W-30W



STP-12W-60B
STP-12W-60W

SZYNA 1-FAZOWA · 1-PHASE TRACK LINE · 1-PHASE SCHIENENBELEUCHTUNG · 1 ФАЗА РЕЛЬСОВАЯ СИСТЕМА ОСВЕЩЕНИЯ · 1 FAZIŲ BĖGIŠ · 1-FÁZOVÁ KOLEJNICE



STS001B
STS001W
STS002B
STS002W



STPB
STPW

ZŁĄCZKI DO SZYN · TRACK LINE CONNECTORS · SCHIENENVERBINDER · РЕЛЬСОВЫЕ СОЕДИНИТЕЛИ · BĖGIŲ JUNGTYŠ · ŽELEŽNIČNÍ KONEKTORY



STCSB
STCSW



STEB
STEW



STLB
STLW



STCIB
STCIW



STTB
STTW



STXB
STXW



WARUNKI BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. Instrukcja obsługi jest integralną częścią produktu i należy ją przechowywać wraz z urządzeniem.
2. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi oraz specyfikacją techniczną urządzenia oraz bezwzględnie jej przestrzegać.
3. Użytkowanie urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi oraz jego przeznaczeniem może spowodować uszkodzenie urządzenia, pożar, porażenie prądem lub inne niebezpieczeństwa dla użytkownika.
4. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia mienia lub ciała mogące powstać w wyniku użytkowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem, specyfikacją techniczną oraz instrukcją obsługi.
5. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy sprawdzić czy urządzenie lub jakiegokolwiek jego element nie są uszkodzone. Nie należy używać uszkodzonego urządzenia.
6. Nie należy otwierać, rozkręcać lub modyfikować urządzenia. Wszelkich napraw może dokonywać jedynie autoryzowany punkt serwisowy.
7. Urządzenie przeznaczone jest do użytku wyłącznie wewnątrz pomieszczeń. Stopień ochrony urządzenia wynosi IP20.
8. Urządzenie należy chronić przed: upuszczeniem i wstrząsem • wysokimi i niskimi temperaturami • wilgocią, zalaniem i zachłapaniem • bezpośrednim promieniowaniem słonecznym • działaniem substancji chemicznych • oraz innymi czynnikami

mogącymi negatywnie wpłynąć na urządzenie oraz jego funkcjonowanie.

9. Urządzenie należy czyścić suchą i miękką szmatką. Do czyszczenia nie należy stosować proszków do szorowania, alkoholu, rozpuszczalników lub innych silnych detergentów.
10. Produkt nie jest zabawką. Urządzenie i opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

CHARAKTERYSTYKA

Reflektor COB 1-fazowy do systemu szynowego • obudowa aluminiowa.

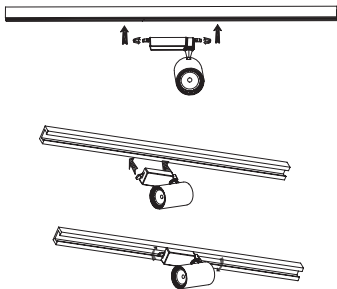
SPECYFIKACJA TECHNICZNA

napięcie wejściowe:	AC 230 V ~ 50 Hz
współczynnik mocy:	PF > 0,8
współczynnik oddawania kolorów:	$R_a > 80$
kąt świecenia:	24°
żywość:	do 25000 h
liczba cykli włącz-wyłącz:	do 12500
temperatura pracy:	od 0°C do +40°C
stopień ochrony:	IP20
czas nagrzewania się lampy:	pojemny

kod towaru	moc znamionowa	strumień świetlny	barwa światła	kolor	wymiary
STR-5W-B	5 W	420 lm	4000 K	czarny	58 x 98 mm
STR-5W-W	5 W	420 lm	4000 K	biały	58 x 98 mm
STR-10W-B	10 W	820 lm	4000 K	czarny	78 x 118 mm
STR-10W-W	10 W	820 lm	4000 K	biały	78 x 118 mm

kod towaru	moc znamionowa	strumień świetlny	barwa światła	kolor	wymiary
STR-15W-B	15 W	1250 lm	4000 K	czarny	88 x 138 mm
STR-15W-W	15 W	1250 lm	4000 K	biały	88 x 138 mm
STR-20W-B	20 W	1600 lm	4000 K	czarny	88 x 138 mm
STR-20W-W	20 W	1600 lm	4000 K	biały	88 x 138 mm

Uwaga! Reflektor jest przeznaczony do oświetlenia



akcentowego. Nie stosować w układach z tradycyjnymi ściemniaczami. Moduły LED są niewymienne.

MONTAŻ

Uwaga! Podłączenia elektryczne powinien wykonać elektryk z uprawnieniami zgodnie z odpowiednimi krajowymi normami i przepisami. Podczas wiercenia otworów montażowych, należy zwrócić uwagę na położenie kabli elektrycznych oraz innych instalacji. Zaleca się używanie detektora do wykrywania przewodów i rur w ścianach, np. KC098YB lub V31 firmy DPM. Nie należy patrzeć bezpośrednio na włączony reflektor.

GWARANCJA

Warunki gwarancji dostępne są na stronie:
<http://www.dpm.eu/gwarancja>



SAFETY INSTRUCTIONS

1. User's manual is a part of the product and it should be stored with the device.
2. Before use read the user's manual and check the technical specification of the device and strictly obey it.
3. Operating the unit contrary to the instruction manual and its purpose may cause damage to the unit, fire, electric shock or other hazards to the user.
4. The manufacturer is not liable for any damages to persons or property caused by improper use, contrary

to its intended purpose, the technical specifications or the user's manual.

- Before use check if the device or any of its components is not damaged. Do not use damaged product.
- Do not open, disassemble or modify the device. All repairs may only be made by an authorized service center.
- Use the device only in dry interior rooms. International Protection Rating for the device is IP20.
- The device should be protected against: dropping and shaking • high and low temperatures • humidity, flooding and splashing • direct sunlight • chemicals • and other factors that could affect the device and its operation.
- The device should be cleaned with a dry and soft cloth. Do not use abrasive powders, alcohol, solvents, or other strong detergents.
- Product is not a toy. The device and packaging must be kept out of the reach of children and animals.

FEATURES

1-phase COB lamp for track lines • aluminium housing

TECHNICAL SPECIFICATION

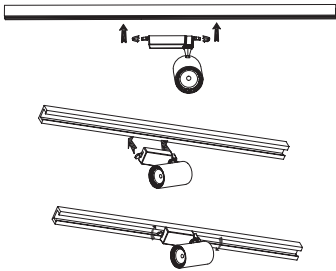
Input voltage:	AC 230 V ~ 50 Hz
power factor:	PF > 0,8
colour rendering index:	$R_a > 80$
beam:	24°
lifetime:	max. 25000 h
ON/OFF switch cycles:	max. 12500
operating temperature:	od 0°C do +40°C
degree of protection	IP20
warm-up time:	instant full light

product code	nominal power	luminous flux	colour temperature	colour	dimensions
STR-5W-B	5 W	420 lm	4000 K	czarny	58 x 98 mm
STR-5W-W	5 W	420 lm	4000 K	biały	58 x 98 mm
STR-10W-B	10 W	820 lm	4000 K	czarny	78 x 118 mm
STR-10W-W	10 W	820 lm	4000 K	biały	78 x 118 mm
STR-15W-B	15 W	1250 lm	4000 K	czarny	88 x 138 mm
STR-15W-W	15 W	1250 lm	4000 K	biały	88 x 138 mm
STR-20W-B	20 W	1600 lm	4000 K	czarny	88 x 138 mm
STR-20W-W	20 W	1600 lm	4000 K	biały	88 x 138 mm

Warning! Floodlight is suitable for accent lighting. Do not use in dimmed circuits. Floodlight can be dimmed only by LED dimmers. LED modules not replaceable.

INSTALLATION

Warning! Electrical connections should be made by qualified electricians in accordance with relevant national standards and regulations • While drilling the mounting holes, pay attention to the location of electrical cables and other installations. It is recommended to use a detector for detecting AC wires and pipes in walls, such as DPM KC098YB or V31 • Do not look directly into the floodlight while it's lighting.



WARRANTY

The warranty terms are available at
<http://www.dpm.eu/gwarancja>



SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH

1. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes und muss zusammen mit dem Gerät aufbewahrt werden.
2. Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung und die technische Spezifikation des Gerätes und beachten Sie die dortigen Vorgaben.
3. Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch und bei Nutzung des Geräts entgegen den Vorgaben

der Bedienungsanleitung kann es zu Schäden am Gerät, Brand, elektrischem Schlag oder anderen Gefahren für den Benutzer kommen.

4. Der Hersteller haftet nicht für Schäden an Eigentum oder Körper, wenn das Gerät bestimmungswidrig bzw. entgegen den Vorgaben der technischen Spezifikationen und der Bedienungsanleitung gebraucht wurde.
5. Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, müssen Sie prüfen, ob das Gerät oder Teile davon nicht beschädigt sind. Ein defektes Gerät darf nicht benutzt werden.
6. Gerät nicht öffnen, auseinander schrauben oder umbauen. Alle Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden.
7. Das Gerät ist nur für den Einsatz im Innenbereich bestimmt. Die Schutzart des Geräts ist IP20.
8. Schützen Sie das Gerät vor: Stürzen und Erschütterungen • hohen und niedrigen Temperaturen Feuchtigkeit, Gieß- und Spritzwasser • direkter Sonneneinstrahlung • Einwirkung von Chemikalien und anderen Faktoren, die das Gerät und seine Funktion beeinträchtigen können.
9. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen und weichen Tuch. Verwenden Sie für die Reinigung keine Scheuermittel, Alkohol, Lösungsmittel oder andere starke Reinigungsmittel.
10. Das Produkt ist kein Spielzeug. Das Gerät und seine Verpackung sollten außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahrt werden.

BESTIMMUNG

- 1 Phase COB-Lampe für die Schienenbeleuchtung - Aluminiumgehäuse.

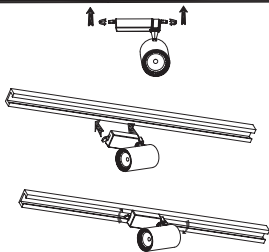
TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Eingangsspannung:	AC 230 V ~ 50 Hz
Leistungsfaktor:	PF > 0,8
Farbwiedergabeindex:	R _a > 80
Abstrahlwinkel:	24°
Lebensdauer:	bis 25.000 h
Anzahl der Ein-/Ausschaltzyklen:	bis zu 12.500
Temperaturbereich	von 0°C bis +40°C
Schutzart:	IP20
Aufheizzeit der Lampe:	ernachlässigbar gering

Warencode	Nennleistung	Lichtstrom	Lichtfarbe	Farbe	Größe
STR-5W-B	5 W	420 lm	4000 K	czarny	58 x 98 mm
STR-5W-W	5 W	420 lm	4000 K	biały	58 x 98 mm
STR-10W-B	10 W	820 lm	4000 K	czarny	78 x 118 mm
STR-10W-W	10 W	820 lm	4000 K	biały	78 x 118 mm
STR-15W-B	15 W	1250 lm	4000 K	czarny	88 x 138 mm
STR-15W-W	15 W	1250 lm	4000 K	biały	88 x 138 mm
STR-20W-B	20 W	1600 lm	4000 K	czarny	88 x 138 mm
STR-20W-W	20 W	1600 lm	4000 K	biały	88 x 138 mm

Achtung! Der Strahler eignet sich für die Akzentbeleuchtung. Nicht in Systemen mit herkömmlichen Dimmern verwenden. Die LED-Module sind nicht auswechselbar.

MONTAGE



Achtung! Die elektrischen Anschlüsse sind von einem Elektriker auszuführen, der nach den einschlägigen nationalen Normen und Vorschriften zertifiziert ist • Beim Fertigen von Montagebohrungen ist darauf zu achten, wie elektrische Leitungen und andere Installationen verlegt sind. Es wird empfohlen, einen Detektor zur Erkennung von Kabeln und Rohren in Wänden zu verwenden, z. B. KC098YB oder V31 von DPM • Schauen Sie nicht direkt auf einen leuchtenden Strahler.

GEWÄHRLEISTUNG

Die Garantiebedingungen finden Sie unter <http://www.dpm.eu/gwarancja>



УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

- Инструкция обслуживания является неотъемлемой частью продукта и следует её хранить вместе с устройством.
- Перед началом использования устройства следует ознакомиться с инструкцией обслуживания, техническими данными устройства а также безусловно их выполнять.
- Использование устройства в разрез с инструкцией обслуживания, а также использование не по назначению, может повлечь повреждение устройства, пожар, поражение током или другие опасности для пользователя.
- Производитель не несет ответственность за повреждение измерителя или корпуса, что может возникнуть в результате неправильного использования устройства, вразрез с его предназначением, техническими параметрами, инструкцией обслуживания.
- Перед началом использования устройства следует проверить нет ли поврежденных устройства или его элементов. Не следует использовать поврежденное устройство.
- Не следует открывать, раскручивать или модифицировать устройство. Всевозможные ремонты может совершать лишь авторизованный сервисный пункт.
- Устройство предназначено к употреблению исключительно внутри помещений. Степень безопасности устройства выносит IP20.
- Устройство следует защищать от: падений и вибраций • высоких и низких температур • влажности, заливаний и забрызгивания • непосредственного солнечного излучения • действия химических веществ а также других факторов • которые могут негативно повлиять на устройство, а также его функционирование.

- Устройство следует чистить сухой, мягкой тряпочкой. Не следует использовать абразивные порошки, алкоголь растворители или другие сильные моющие средства.
- Устройство не является игрушкой. Устройство и упаковку следует хранить в месте недоступном для детей и животных.

ХАРАКТЕРИСТИКА

Лампа COB 1 фаза для освещения пути • алюминиевый корпус.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

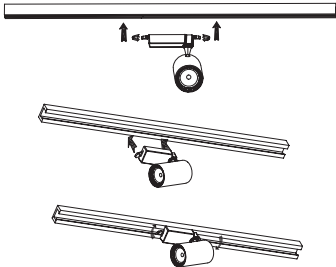
Входное напряжение:	AC 230 В ~ 50 Гц
Коэффициент мощности:	PF > 0,8
Индекс цветопередачи:	(Ra) > 80
Угол рассеивания:	24°
Срок службы (h):	25000 h
Количество часов включения/выключений:	до 12500
Рабочая температура:	0°C + 40°C
Степень защиты:	IP20
Время прогрева:	незначительное

товарный код	номинальная мощность	световой поток	Световая температура	цвет	размеры
STR-5W-B	5 W	420 lm	4000 K	czarny	58 x 98 mm
STR-5W-W	5 W	420 lm	4000 K	biały	58 x 98 mm
STR-10W-B	10 W	820 lm	4000 K	czarny	78 x 118 mm
STR-10W-W	10 W	820 lm	4000 K	biały	78 x 118 mm
STR-15W-B	15 W	1250 lm	4000 K	czarny	88 x 138 mm
STR-15W-W	15 W	1250 lm	4000 K	biały	88 x 138 mm

товарный код	номинальная мощность	световой поток	Световая температура	цвет	размеры
STR-20W-B	20 W	1600 lm	4000 K	czarny	88 x 138 mm
STR-20W-W	20 W	1600 lm	4000 K	biały	88 x 138 mm

Внимание! Проектор не предназначен для акцентного освещения. Не используйте в системах с традиционными диммерами. Светодиодные модули не заменяются.

УСТАНОВКА



Внимание! Электрические соединения должны быть выполнены квалифицированным электриком в соответствии с соответствующими национальными стандартами и правилами. При установке монтажных отверстий обратите внимание на расположение электрических кабелей и других установок. Рекомендуется использовать детектор для обнаружения кабелей и труб в стенах, таких как KC098YB или V31 фирмы DPM. Не смотрите прямо на проектор.

ГАРАНТИЯ!

Условия гарантии доступны на веб-сайте
<http://www.dpm.eu/gwarancja>



VARTOTOJO INSTRUKCIJA

1. Naudojimo instrukcija yra neatskiriama gaminio dalis ir turi būti saugoma kartu su prietaisu.
2. Prieš naudodamiesi prietaisu, perskaitykite prietaiso naudojimo instrukciją ir techninę specifikaciją ir laikykitės jos reikalavimų.
3. Šio prietaiso naudojimas ne pagal naudojimo instrukciją gali pakenkti prietaisui, sukelti gaisrą, elektros įškravą ar kitus naudotojui galimus pavojus.
4. Gamintojas neatsako už bet kokią žalą turtui ar įstaigai, kuri gali atsirasti dėl prietaiso netinkamo naudojimo nepaisant jo numatyto, nesilaikant techninių specifikacijų ir naudojimo instrukcijos.
5. Prieš naudodamiesi prietaisu įsitikinkite, kad prietaisas ar bet kuris jo komponentas nėra sugadintas. Nenaudokite sugadintos įrangos.
6. Neatidarykite, neardykite, nemodyfikukite įrenginio. Visus remontus gali atlikti tik įgaliotas aptarnavimo centras.
7. Prietaisas skirtas naudoti ne tik patalpose. Apsaugos lygis yra IP20.
8. Saugokite prietaisą nuo: nukritimo ir purtymo aukštu ir žemu temperatūru • dregmės, užpylimo • tiesioginių saulės spindulių • cheminių medžiagų poveikio

9. Valykite prietaisą sausa ir minkšta šluoste. Nenaudokite abrazyvinių miltelių, alkoholio, tirpiklių ar kitų stiprių ploviklių.
10. Produktas nėra žaizlas. Laikykite prietaisą ir jo pakuotę vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.

CHARAKTERISTIKA

I fazė COB lemputė bėgių apšvietimui • aliuminio korpusas.

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

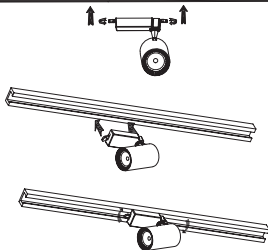
įtampa: AC 230 V ~ 50 Hz
galios koeficientas: PF > 0,8
spalvų atvaizdavimo indeksas: $R_a > 80$
šviesos kampas: 24°
gyvybingumas: iki 25000 val.
ciklų skaičius išjungt/įjungt: iki 12500
darbo temperatūra: nuo 0°C iki +40°C
apsaugos laipsnis: IP20
įšilimo laikas: nereikšmingas

produkto kodas	vardinė galia	šviesos srautas	šviesios spalvos	spalva	matmenys
STR-5W-B	5 W	420 lm	4000 K	czarny	58 x 98 mm
STR-5W-W	5 W	420 lm	4000 K	biały	58 x 98 mm
STR-10W-B	10 W	820 lm	4000 K	czarny	78 x 118 mm
STR-10W-W	10 W	820 lm	4000 K	biały	78 x 118 mm
STR-15W-B	15 W	1250 lm	4000 K	czarny	88 x 138 mm
STR-15W-W	15 W	1250 lm	4000 K	biały	88 x 138 mm

produkto kodas	vardinė galia	šviesos srautas	šviesios spalvos	spalva	matmenys
STR-20W-B	20 W	1600 lm	4000 K	czarny	88 x 138 mm
STR-20W-W	20 W	1600 lm	4000 K	biały	88 x 138 mm

Dėmesio! Prožektorius skirtas akcentiniam apšvietimui. Nenaudokite sistemose su tradiciniais apšvietimo reguliatoriais. LED moduliai nėra keičiami.

MONTAVIMAS



Dėmesio! Elektros pajungimą turi atlikti kvalifikuotas elektrikas pagal atitinkamus nacionalinius standartus ir taisykles • Greždami montavimo skylės, atkreipkite dėmesį į elektros laidų ir kitų įrenginių vietą. Rekomenduojama aptikimui sienose naudoti laidų detektorius, pvz., DPM KC098YB arba V31 • Nežiūrėkite tiesiai į įjungta prožektorius.

GARANTIJA

Garantijos sąlygos pateikiamos adresu
<http://www.dpm.eu/gwarancja>



PODMÍNKY BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ

1. Návod na obsluhu je neodlučiteľnou súčasťou výrobku a je nutno jej uchovávať spolu se zařízením.
2. Před zahájením používání zařízení je nutno se seznámit s návodem na obsluhu a s technickou specifikací zařízení a bezpodmínečně je dodržovat.
3. Používání zařízení v rozporu s návodem na obsluhu a v rozporu s jeho určením může způsobit poškození zařízení, požár, zásah elektrickým proudem nebo i jiná nebezpečí pro uživatele.
4. Výrobce nenesie zodpovednosť za poškodení majetku nebo těla, která mohou vzniknout v důsledku používání zařízení v rozporu s jeho určením, technickou specifikací a návodem na použití.
5. Před zahájením používání je nutno zkontrolovat, zda zařízení nebo jakákoliv jeho část nejsou poškozeny. Poškozené zařízení se nesmí používat.
6. Nesmí se otevírat, rozkládat na součásti nebo upravovat zařízení. Jakékoliv opravy může provádět pouze autorizovaný servis.
7. Zařízení je určeno výhradně pro použití uvnitř místnosti. Úroveň ochrany zařízení je IP20.
8. Zařízení je nutno chránit před: úpadkem a ořesy
• vysokými a nízkými teplotami • vlhkem, zalitím

a ostřikáním • přímým slunečním zářením • působením chemických látek • a jinými faktory, které by mohly negativně ovlivnit zařízení a jeho fungování.

9. Zařízení je nutno čistit pomocí suchého a měkkého hadříku. K čištění se nesmějí používat čisticí prášky, alkohol, rozpouštědla nebo jiné silné detergenty.
10. Tento výrobek není hračka. Zařízení a obal je nutné uchovávat na místě nedostupném pro děti a zvířata.

CHARAKTERISTIKA

1 fáze COB Lampa pro osvětlení tratí • hliníkové pouzdro.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

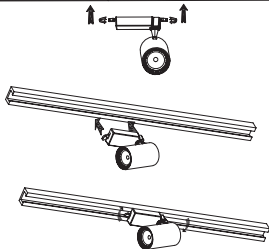
Vstupní napětí:	AC 230 V ~ 50 Hz
Koeficient výkonu:	PF > 0,5
Koeficient odevzdávání barev:	R _a > 70
Uhel vyzařování:	120°
Životnost:	až 25000 h
Počet cyklů zapnutí-vypnutí:	až 12500
Pracovní teplota:	-15°C až +40°C
Stupeň ochrany:	IP65
Doba ohřívání svítidla:	zanedbatelná

kód produktu	jmenovitý výkon	světelný tok	čsвіesa	barva	rozměry
STR-5W-B	5 W	420 lm	4000 K	czarny	58 x 98 mm
STR-5W-W	5 W	420 lm	4000 K	biały	58 x 98 mm
STR-10W-B	10 W	820 lm	4000 K	czarny	78 x 118 mm

kód produktu	jmenovitý výkon	světelný tok	čsvesa	barva	rozměry
STR-10W-W	10 W	820 lm	4000 K	biely	78 x 118 mm
STR-15W-B	15 W	1250 lm	4000 K	czarny	88 x 138 mm
STR-15W-W	15 W	1250 lm	4000 K	biely	88 x 138 mm
STR-20W-B	20 W	1600 lm	4000 K	czarny	88 x 138 mm
STR-20W-W	20 W	1600 lm	4000 K	biely	88 x 138 mm

Pozor! Reflektor určen pro akcentní osvětlení. Nepoužívejte v systémech s tradičními stmívači. LED moduly nejsou vyměnitelné.

MONTÁŽ



Pozor! Elektrické připojení by měl provést elektrikář s oprávněními podle příslušných státních norem a předpisů. Během vrtání montážních otvorů je nutno

zohlednit polohu elektrických kabelů a jiných instalací. Doporučujeme používat detektor pro detekci kabelů a trubek ve stěnách, např. KC098YB nebo V31 od společnosti DPM. Nedívejte se přímo do zapnutého reflektoru.

ZÁRUKA

Garantijos sąlygos pateikiamos adresu
<http://www.dpm.eu/gwarancja>

Wyprodukowano w Chinach dla • Made in China for • Произведено в Китае для
• Pagaminta Kinijoje bendrovei • Vyrobeno v Číně pro:



DPMSolid Limited Sp. k.

ul. Harcerska 34, 64-600 Kowanówko

tel./fax +48 61 29 65 470

www.dpm.eu • info@dpm.eu

2019/05/03/IN558



(PL) Należy zapoznać się z lokalnymi zasadami zbiórki i segregacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. należy przestrzegać przepisów i nie wyrzucać zużytych produktów elektronicznych wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego. Prawidłowe składowanie zużytych produktów pomaga ograniczyć ich szkodliwy wpływ na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Please refer to the local collection and segregation rules for electrical and electronic equipment. Observe the regulations and do not dispose electrical and electronic equipment with consumer waste. Proper disposal of used products helps to reduce their harmful effects on the environment and human health. Informieren Sie sich über die örtlichen Vorschriften für die Sammlung und Sortierung von Elektro- und Elektronikzubehör. Bitte beachten Sie die Vorschriften und entsorgen Sie gebrauchte Elektronikprodukte nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll. Die sachgemäße Lagerung gebrauchter Produkte trägt dazu bei, schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verringern. **(RU)** Следует познакомиться с местными правилами сбора и сегрегации электрического и электронного оборудования. Соблюдайте правила и не выбрасывайте отработанные электронные устройства вместе с нормальными отходами домашнего хозяйства. Правильное складирование отработанных продуктов помогает ограничить их вредное влияние на окружающую среду и здоровье людей. **(LT)** Susipažinkite su vietinėmis elektros ir elektronikos prietaisų surinkimo ir rūšiavimo taisyklėmis. Laikykitės įstatymų ir panaudotų elektronikų prietaisų neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Tinkamas panaudotų produktų rūšiavimas padeda sumažinti jų neigiamą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai. Seznamte se s místními pravidly sběru a třídění elektrických a elektronických zařízení. Dodržujte tyto předpisy a nevyhazujte opotřebované elektronické výrobky spolu s normálním komunálním odpadem. Správné skladování opotřebovaných výrobků pomáhá omezit jejich škodlivý vliv na přírodní prostředí a lidské zdraví.